



Le liure present fut fait & ordonné
 principalement a l'instance d'ung ault
 fait en ryme na gueres & de nouel
 venit a cognoissance q' est intitule
 des eschz amoureux et des eschz da
 mōs aussi cōe pō declaier auant
 chōses q' la ryme cōtient q' semblent
 estre obscures et estranges de p'miere
 face. Et pō ce fut il fait en prose pō
 ce q' prose est plus clere a entendre
 par raison q' n'est ryme l'actē donc
 q' le fist cōmence ainsi son liure &
 met vng tel prologue.

Dur ce que la matiere da
 mours est delitable en soy
 et ioyuse et plausat a plus
 escoutans Et par especial aux ieunes
 gens du monde ausquels le fait da
 mours aussi est plus appartenant.
 Pour ce vult als qui fist le liure
 des eschz amoureux monstrier com
 ment il fut amoureux en sa ieunesse
 espris et esneus de lamō d'unc ieune
 damoiselle. Et ce vult il signifi
 er couuertement par le ieu des eschz
 plus q' par aultre doye par auēture



comencent leurs mouuemens & a si
 bien esliée cœ il est iā touchie q̄ l'œ
 moiens et borne fin aussi vouldiers
 sen ensuyuent et ceulx sont repputez
 p̄ eueuy et p̄ bien fortunes et les
 autres au cōtraire ne peuet adreace
 a bon zement ne a bon moye ne
 a bone fin. aussi cōmūment. Et ceulx
 contrairēnt sont ditz mal fortunes
 et ainsi appt il q̄ la vertu du ael peut
 estre cause des deux manieres deffice
 de fort. **Cœ les ancies figurēt fortune**



Pour ceste cause et par esual
 p̄ la fortune premie deffice
 qui vient p̄ la mutacion des choses
 temporelles dont la vertu du ael mes
 mes peult moult bien estre cause
 aucunesfoiz cœ dit est figurēt les
 ancies fortune a la maniere d'une
 dame q̄ tōnoit vne roe cōtinuelmēt
 et encores la future on ainsi assez
 p̄ signifier par la roe du ael qui se
 meult et tōne tousiō sans arrester
 et particuliermēt tout autō de la terre.
 Et par la dame nō est signifie la ver
 tu q̄ le meult et a la verite nous ne
 pouons entendre conuenablement

par celle roe q̄ la roe du ael et par la
 Dame les intelligences q̄ se meuent
 ou la premiere cause. Est adire dieu
 q̄ originalmēt cœ dit est tout meult et
 tout gouuerne. **C**ōmūment nō trou
 uons entre la roe de fortune & la roe du
 ael tresgrant similitude. Car tout aus
 si q̄ la roe du ael ne arreste point ains
 se meult et tōne cōtinuelmēt & si dūer
 sement q̄ n'est oncq̄s trouue en vng
 estat ne en figure semblable. Car ce
 q̄ est maintenant en orient sera tātost
 apres en occident et ce q̄ est en hault
 vers le point du midy sera apres eua
 deuers la mynuit. Tout aussi se varie
 et se transmue la roe deffice de fort
 cōtinuelmēt et si estranchemēt q̄ ce q̄
 est maintenant deuers dextre sa apres
 ramene a senestre et ce q̄ est maintenant
 au plus hault et en la plus grant gloire
 quil pūist estre sa en petit d'heure re
 uerse en la boe et ramene a grant cō
 fusion. **E**t p̄ ce aussi disoēt les
 ancies q̄ les biens temporels cœ sont
 les richesses de ce monde. Les honne
 les puissances et les grās dignitez
 et telles choses q̄ sont aussi cœ les es
 touilles de la roe de fortune sont sub
 ictees a fortune et q̄ fortune en est
 simplemēt dame p̄ ce q̄ les choses deff
 ces ne arrestent point en vng seul es
 tat ains se varient aussi cœ conti
 nuelmēt et moult soudainemēt aul
 cunesfoiz se muent selon ce quelle
 vult la roe emprendre tost ou tard.
Lfortune donc est dame des biens
 temporels deffice et cest don. quāt a
 l'administration dieulx non pas
 quāt a la garde. Car Juno q̄ selon
 les ancies poetes est appellee deesse

font ou pres ou loing du soleil y
 puissent bien aucune chose faire si
 cō la tierce maniere des rotes p̄ced.
 Et a la Verite les estoilles dessusd̄es
 en sont plus signe que cause Car
 quant plexades notablement se mōst̄
 deuers orient au matin deuant soleil
 leuant cest signe q̄l est este ou q̄l ap
 proche et ainsi veult ou dire de artur
 et de autōpne et de p̄tēmps' aussi
 semblablement. **E**t se ces quat' tēps
 se cōmencent aussi aucunesfoiz ou
 plus tost ou plus tard q̄ ceste secōde
 maniere de les prendre ne nō signifie
 si cō la premiere medicinal maniere
 pretend si est par le soleil q̄ approche
 les quatre points notables dessusd̄it
 principāment combien q̄l p̄ist bien
 auoir aucune cause suruenant q̄
 du sien y adiouste aucune chose.
 finalement la beaulte du temps et
 la perfection se monst̄re ou moys
 de may trespecialment Et pour
 ce il semble que lacteur de la rime
 vueille entendre du moys de may
 ce quil dit du prin temps.

En parle lacte de ce liure de natē
 ement elle se vit monst̄re a lacte
 dessus et q̄ ce signifie. Et p̄miere
 mēt il mōst̄re q̄ on ne doit pas les
 parolles entendre a la l̄re du tout
 s̄ q̄ on veult fandre aucunesfoiz
 pour plusieurs causez.

En cestuy p̄tēmps donc gra
 ceuy et plaisant et sur tous
 delitable fiant lacteur q̄l estoit vne
 iōnee bien matin en son lit ou il p̄
 soit tres'ententment a la beaulte
 du tēps et aux gentils opselets qui
 chantoient autō de luy moult effor



ceement et aux aultres plusz nou
 uelles merueilles q̄l consideroit lors
 ou son cuer sairestoit et sa plaisāce
 plus q̄l nauoit deuant acoustume
 de faire. Et lors luy sembla q̄l veoit
 vne dame apellee nature q̄ se monf
 treit a luy et le venoit moult amu
 blement enseigner et reprendre de va
 resse et de auoir trop dormy et serō
 ne ou lit si hinduisoit a ce q̄l se leuast
 et q̄l allast le monde visiter s̄ eploraist
 son tēps a aucune bonne œuure. **E**
 Pour auantement donc declarer ce
 chapitre ou il a moult de choses de na
 ture touchees. Nous deuōs scauoir p̄
 mierenēt cō il a ia este touche deuant
 q̄ lacte de la rime dessusd̄e fiant
 tout ce q̄ dit moult de choses q̄ ne
 sont pas a entendre a la lettre cō ils
 gisent ia soit ce q̄lles soient raisōna
 blement faictes et q̄l y ait aucune ve
 rite soubs la lettre et la fiction secreete
 ment muree si cō il appaera se dieu
 loisir nō donne de declarer la chose.
 Et vōce aussi fiant il et introduit plu
 sieurs personnes q̄ parlent chascune
 a son tour ainsi q̄l appartient a sa
 nature en la maniere q̄l est fait ou

fablon de tous poins ne ia deuié
ne sentremectront deuby et par co
sequent il ny peult suruenir chose
corporelle quelconques plus noble
ne si noble que les poissons d'ess
ditz et les bestes qui ont ame sot.

Et se nous parlons oultre du
ciel et des estoilles qui sont de grant
vertu et de moult grant noblesse
aux oeuvres de nature no' poués
dire quilz ne sont pas prochains
de la matiere de generation de cho
ses dessus dites ne ilz ne les peu
ent nez attaindre se n'est par leurs
vertus et par leurs influences qlz
ennoient en lair et en leau. Lesq
les influences et vertus sont acci
dens qui ne peuent estre si nobles
que les substances sont especialit
celles qui sensitue ame ont. Il con
uient donc a ce finablement et est
de necessite es oeuvres de nature
quil y suruenigne aucune ault.
vertu incorporelle et noble avec
les aultres corporelles vertus. Laq
le ne peult estre aultre que la ver
tu diuine qui est dame et maistres
se principal de la chose parfaite et
cest proprement dieu qui est touf
iours par tout present et indistat
et en tous lieux a tant comme dit
est.

Nous auons donc
la nre pax tant q' la beaul
te de nature gist toute en la beaul
te des choses naturelles et en ce qlles
sont ordonnees par nous par nom
bre et par mesure tres raisonnabl
met. Et p' ce q' lacté dont no' parlés
parle especialit de la beaulte de la fa



ce de nature. Nous poués dire que
no' poués entendre par la face de na
ture la rection du ciel et des estoilles
aussi q' nous poués entendre la re
ction des elemens aussi q' se on yma
ginast q' ce feust vne dame q' eust
hault esleuee la teste iusq's dedans le
ciel et le corps descendist selon les e
lemens tant q' ses pieds touchassent
a terre. **E**t ce semble estre bien dit
et bien ymagine et raisonnement
p' aucune similitude a nre face hu
maine. **P**remierement p' ce q' nous
vons q' la face humaine est tout au
dessus et au plus hault du corps as
sise et esleuee cō la plus digne partie
et la plus esleuee et plus digne de
tout le corps humain en tant quil
no' en peult appoir par dehors et celle
ou myeu se monstre et manifeste
sa beaulte. La dignite et la noblesse
delle se monstre en ce q' les plu' nobles
paracions de lame y sont manifestes
principalit p' ce q' l'ymagination
et les aultres sensitues vertus ont
le siege en la teste dont la face est
la plus noble partie. **E**t pour ce
aussi fut la face hault et droit esle

blables par la vertu de generation
 po le monde terrestre continuer en
 sa beaulte Car autrement les especes
 fauldroyent et demoreroit le monde sans
 fait ce q nature enduree ne pourroit.
 De trois deesses fees lesquelles selon le
 poete ont a ordonner de la vie humaine



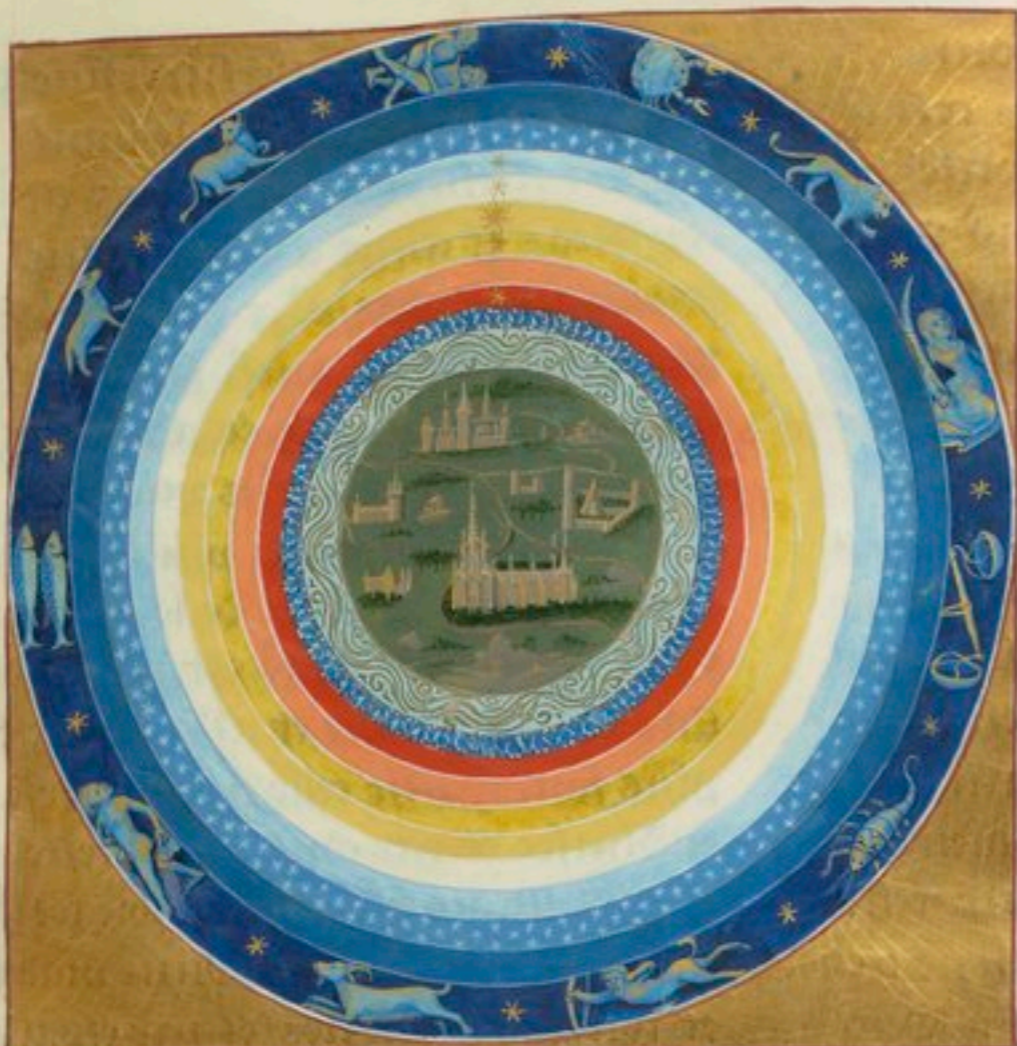
Pour aucunement donc ces
 choses declarer plus auant
 nous deuois cy ramenteuoir q les
 poetes faignent entre les autres
 choses q trois deesses sont trois da
 mes ou trois fees q sont seurs en
 semble Lesquelles de la vie human
 ne disposent et ordonnent et sont au
 si nommees car il est ia touchee Clo
 tho Lachesis et la tierce Atropos de
 ces trois faignent les poetes oultre
 q les deux continuelment filent tou
 iours cest assavoir Clotho Lachesis
 et par telle ordonnance que Clotho
 porte la quenouille tousiours Lachesis
 tire le fil et tort et le alonge cest ed
 tant q elle peult et la tierce atropos
 q tousiours par demere les especes et les
 guette et q le est trop cruelle et ene
 mie le destruyt et despire quauq
 elle peult hayre de le ouuillage.

Ces trois deesses donc no signifient
 et assez prenent lestat et le pres de nre
 vie humaine. Clotho premierement qui
 la quenouille porte no signifie le co
 mencement delle cest la natiuite ou
 la formation et generation venant
 de nre corps. Lachesis q le fil en trait
 et tire le moien signifie cest la dura
 tion et la continuation de nre vie.
 Et atropos q tout ropt et despire sig
 nifie la fin cest a dire la mort Car
 tout aussi q Clotho liure et offre la
 masse et la matiere dont le fil est ex
 trait cest estendus apres tant en portat
 la quenouille tout aussi la natiuite
 ou la formation deff de premiere
 offre le corps q est matiere cest instruit
 de vie Et tout aussi apres q Lachesis
 q file ou trait le fil et tire cest leuied
 et alouue ou plus ou moins selon
 ce q elle receue plus ou moins de ma
 tiere conuenable a ce faire selon ce q
 lauenture aussi y suruenit bone
 ou male tout aussi est la vie plus
 ou moins estendue et dure plus ou
 moins et selon ce q il peult au corps
 suruenir par dehors accidentellemet
 plus ou moins de contraire et tout
 aussi daultre part q atropos tout
 destruyt et despire tout ce que ces deux
 peuent filer et faire tout aussi viuet
 la mort finalement ou tost ou tard
 q tout destruyt et ramaine a neant.
Ceste fiction donc des deux seurs
 q filent et de la tierce q le est si con
 traire signifie lestat de nre vie hu
 maine tres prenent et a la verite les
 noms prenent si accordent se no con
 siderons bien ce q ils signifient Car
 clotho en grec signifie en francoys

les autres l'appelloient portier.
 Brefint ce cerberus nest aultre
 chose q̄ la terre mesmes qui tout
 finalement engloutist et deueure
 et faictuent les rotes q̄ ce chien a
 trois testes p̄ les trois parties du
 monde ou de la terre q̄ sont habitez.
 Cest assauoir Aise Europe & affriq̄
 Et pour signifier q̄ cerberus ne se
 peut saouler de engloutir char
 humaine et q̄l engloutist tout
 d'ung coste ou de lautre. Ad ceste
 cause donc dit lacte que pluto et
 cerberus auoyent grant ioye en
 voyant a tropos desrompre & despy
 rer la cote de naté et par especial
 les figures humaines p̄ ce q̄ to
 les morts finalement a la terre
 retournent et les deueure tous
 le glouton cerberus. **U** finalement
 lacte dit que li hom̄ estoit
 paint en la cote de nature tout
 au dessus des autres pourtautur
 res. La face droite et esleuee en
 hault aussi pour regarder deues
 le ciel. Et ce dit il pour nous sig
 nifier la dignite de l'omme et la
 prerogative quil a dessus toutes
 les autres bestes. Et de ce dit ar
 stotes que li hom̄ est prince et
 roy de toutes les bestes du mon
 de et quil est comparez aux au
 tres bestes comme loz est aux
 autres mettaubz. **U**
 En parle lacte de ce liure de lat
 tour du chief de nature et en des
 couure la significacion pour loc
 casion de laquelle matiere il par
 le de la composition de ce monde
 premierement. **U**



Apres ce q̄ lacte de la rime
 dont nous deus parler a
 parle de la cote de naté il parle de
 la tour et de l'appareil de son chief
 et fait principalint mencion de .ij.
 choses quat a ceste matiere. Cest
 assauoir de la beaulte de se cheueux
 et d'une grant multitude destouilles
 q̄ se monstroyent tout au tour de
 son chief et de la grant noblesse
 aussi de sa couronne. **U** Ad decla
 ration desq̄lles choses il est expediet
 de cy ramentenour auainement la
 composition du monde. **U** Cest chose
 assez eminent seue q̄ als grant
 monde contient en soy deux parties
 notables dont lune est la partie cy
 dessous ou les generacions et les cor
 rupsions des choses de naté se font cō
 dit est en ceste partie est des philoso
 phes appellee elementaire rection p̄
 ce q̄lle contient les .ij. elemens qui
 sont matiere general et commune de
 toutes les choses dessus dēs q̄ se font
 par naté. **U** La terre donc q̄ est fer
 me et solide est ou milieu de tout
 le monde assise en la maniere que
 le point ou le centre est ou milieu



La seconde partie du grant monde comprend le ciel & les estoilles. Laquelle aristote appelle la quinte essence ou la quinte nature pour ce quelle est daultre condition q̄ les quatre elements devant touchies ne sont. Car le ciel n'est pas legier ne visant et p̄ ce aussi ne se meult il ne luy ne hault selon la droite ligne cō les elements dessus sont ainsi se meult circuler tout au tō de la terre. Il est aussi invariable et immuable sans generation et sans corruption et sans quelconq̄ alteration. Il est de substance trespure et nette & lumineuse et clere. Il est tres hault assis et de merueilleuse grandeur et telle q̄ toute la terre n'est au regard de luy fors aussi q̄ le centre d'ung cercle selon les philosophes et est de grant vertu & puissance iestimable en tant q̄ il ordonne & mesure toutes les choses q̄ sont en des-

sous ou monde elementaire et les transmue toutes et nulle chose du bas monde ne le peut transmuier ne alterer en aucune maniere et p̄ ce dit le philosophe q̄ par l'ordonne mouvement du ciel et des estoilles se font les generacions & les corruptions du monde en dessous. Vne fin aussi le ciel a moult d'autres proprietes q̄ moult euidamment monstrēt sa grant noblesse et sa grant dignite. Et ceste rection selon

les philosophes contient en soy. iij. manieres diuerses de espheres ou de cieulx p̄ ce q̄ tant en peut on par raison naturelle conchuerre. Le premier ciel ou la premiere esphere ou regard de la terre cest le ciel de la lune q̄ sans moyen auironne le feu et le contrēt en soy. Le ciel second ou la seconde esphere cest celle de mercure. La tierce de venus. La quarte du soleil. La quinte de mars. La six. est de iupiter. et La sept. de saturne ce sont les viij. estoilles principales q̄ sont des philosophes appellees planetes. La viij. esphere apres cest celle q̄ contrēt les estoilles innumerables q̄ nous appellōs fixes p̄ ce q̄ elles sont toutes aussi cō fixes et portees en ceste esphere d'une maniere ensemble sans p̄tir niier le situation. La. iij. esphere est la derrenie q̄ toutes les aults espheres

Cele pla

sente en ceste fige pñte par la ligne
a. c. et fa le point **a.** le point de
 septentrion ou les deux cercles dess
 ditz sentrecoppent et le point **c.** se
 ra le point de midy. Le point aussi
 du ciel q̄ est dessus nos testes z q̄
 des astronomiens est appelle cernch
 fa aussi signifié par **b.** et le point
 opposite par **d.** et le point **e.** nous
 representera le centre de lesphere. Et
 avecq̄s ce mesmes les deux points de
 orient et occident p̄ la dessusdicte
 cōpression ainsi ymaginée. Et vōc̄
 q̄ nous nauōs pas en mēe region
 lesphere droit assise cō il a este dit.
 Nōs deuōs encore oultre ymaginer
 et supposer q̄ le pole artiq̄ soit esse
 ue dessus mēe orizon **xliv** degres
 cō il est a paris ou emiron cest
 a dire **xliv** parties dont tout le cō
 du ciel contiet **ccc lxx** et ce pole en
 la figure dess̄ se soit estendu p̄
f. et le pole cōtraire antarctiq̄ q̄
 autat est soubs terre de vne soit
 estendu par **g.** et la ligne **f. g.** nō
 representera le lieu du monde soubs
 lequel est le mouuement du ciel fait
 de orient en occident et si pourra
 aussi repñter se nōs voulons le
 orizon de ceulx q̄ ont lespe droit
 assise et situee cō ceulx q̄ habitēt
 soubs lequinoccial se habitacion
 pa. Et p̄ ce deuōs nōs encore yma
 giner vngt cercle en la. v̄. esphere
 dessusdicte q̄ coppe p̄sent en deux
 pties egaulx ceste esphere entre les
 deux poles du monde dessus en
 telle maniēe q̄l soit equidistās tō
 iours a chūn deulx et ce cercle est
 appellez des astronomies lequinoc

al cercle p̄ ce q̄ toutesfoiz q̄ le sou
 leil y vient le iō et la nuyt sont
 p̄sent egaulx en toutes regions
 et cest deux fois en lan. Cestass̄ en
 mars et en septembre. Ce cercle dōc
 sera signifié en mēe figure par la
 ligne **h. i.** p̄ la raison ia. dicte.



Nous deuōs oultre ymaginer
 aussi vngt ault cercle q̄ le soleil
 descript par son mouuement p̄re
 oblicq̄ qui le fait de occident en
 orient lequel cercle decline de leq̄
 uoccial deuers septentrion d'une
 part et deuers midy de lautre et
 est la declinacion plus grande de
xxiii. degres ou emiron selon
 ptholomee. Se nous ymaginōs
 donc deux points l'ungt declinat̄ de
 septentrion de lequinoccial **xxiii.**
 degres et soit ce point signifié par
k. et lautre deuers midy par **l.**
 et nous ymaginōs vngt cercle q̄
 passe par ces deux points **k.** et **l.**
 en copant le equinoccial oblicq̄
 ment en deux egaulx pties ce fa
 lors le cercle q̄ le soleil descript p̄

peut et briefment ceste fable veult dire
 et non aultre chose q̄ celle damois
 fut mariee a vnt bien grant seign
 et au iō de ses nopces vne grant da
 me par grant amo sup donna la co
 ronne d'ess' de q̄ auancement fut
 de tel pris et de si grant reputacio
 q̄ celle constellation q̄ a couronne
 auancement ressemble en fut v̄ ce
 aussi denomee. **Sōment nature**
itroduit lamāt de sup opseute.



Qu'onons donc a ce q̄ natē
 sup dist elle sup dist cōe il
 est ia auancement touche p̄cipal
 ment trois choses. L'une q̄l se esloi
 gnast de paresse et d'opseuse et q̄l
 semployst oultre en aultre bone
 oeuvre cōe il affiert a toute bone
 creature raisonnable. Car tout
 aussi q̄ oiseuse est royne et nōice
 de tous mauly aussi exercitacio
 et labē comuenable est cause de tō
 biens nōmpe seulement proffitable
 a lame mais mesmes au corps.
 Et v̄ ce dit ouide q̄ q̄ de sup oste
 opseuse et eslongne la folle amo
 depuis nauera sur sup pouor.

Ms de vico
 et v̄v̄v̄v̄v̄

Extra sito
 tollas

Et semble q̄ natē le voullist a ce
 indupce et incliner par deux rai
 sons. Premierement v̄ ce q̄ il le
 veult faire se il p̄ veult met v̄p
 ne si q̄ iamais il ne tiendra q̄ a
 sup. Car il ne se veult plus de p
 gnorance excuser v̄ ce q̄l n'est p̄
 enfant ains a actaint laage ou
 q̄l il doit auoir sens et discrecion
 suffisant v̄ bien scauoir q̄ cest
 doiseuse et de bonne oeuvre et cest
 ce q̄ natē sup veult signifier quāt
 elle sup dit q̄ le soleil estoit leue
 lan pur et net sans obscurte et la
 rosee aussi ia toute consumee et
 par ce q̄lle dit aussi q̄ les opseaux
 chantent ia tres' efforcement.
 Le soleil v̄ ce cest l'entendement qui
 enlumine lōme aussi q̄ le soleil
 le grant monde enlumine. Car
 q̄ estoit pur et net sans obscurte
 ce sont les esprits q̄ en ieunesse
 sont purs clers et nets et comue
 nables v̄ bien ayder au sens et a
 l'entendement a leurs oeuvres p̄fai
 re. Lesquels esprits sont en laage
 enfance troubles et obscurs et tres
 et inhabiles aux oeuvres dessusdēs
 cōbien q̄ls soient proffitables a bō
 nōreture. Mais la rosee aussi ia
 consumee elle veulot signifier lu
 midite enfance et la mollesse q̄
 n'est pas telle en la ieunesse apres
 quāt le corps est fait et p̄fait et en
 durcy a droit et par consequēt v̄
 comuenable a connoissance et a tou
 te bonne apprehencion. Les op
 seaux aussi dont elle parle ce sōt
 les sens forains et les sens de dedās
 q̄ sont p̄faits et prests de faire le

donc veult nature q̄ l'home soit
 tousiours sans decliner le chemin de
 raison et q̄l face tousiours tant
 q̄l luy est possible ce q̄ raison lui
 enseigne. Car tout aussi q̄ il se
 auiile et abaisse en tant quil se
 ramaine a bestial natē des lors
 q̄l se gouuerne selon le iugement
 charnel et sensitif en delaisant
 raison q̄ deust estre dame en son
 gouuernement et seigneur sur
 sensualite. Tout ainsi quant il
 vit selon l'entendement et q̄ raison
 seigneurist en ses faitz en tant
 q̄ la partie sensitive le seuffre &
 laisse demener par raison a qui
 elle se rend serue et obeissant. a
 donc selon la verite est droit hōe
 & naturel et vray. Car se cest
 naturelle chose q̄ sensualite soit
 volentiers rebelle communement
 & contraire a raison & cest aussi
 raison q̄l soit ainsi plus q̄ cest
 sa nature. Car raison ne veult
 pas oster la natē des choses aussi
 est ce neautmoins encores plus
 naturelle chose et trop plus rai-
 sonnable q̄ raison seigneurisse
 sur sensualite et q̄ elle en soit au
 fort dame et maistresse. Car la
 plus principal nature et la plus
 ppe a hōme cest raison et p̄ce dit
 nature q̄lle et raison sont tōiōs
 dunt accord et si sont elles selon
 la verite q̄ bien la chose entend.
 L'appetit donc sensitif est bien
 enclin a poursuyre les delectacions
 qui a raison desplaissent et en ce
 vaint aucainefois raison et luy
 vient de sa droite nature espāl

Ho quō vō ē
 nā s̄ cordēs

et ppe/mais il p̄ a bien vne indi-
 cation seconde de obeir a raison et a
 la volente bien cōseillēe quant elle
 luy cōmande. Et cest aussi q̄ on
 voit q̄ le chien a grāt inclinacō
 de p̄suyre et prendre la viande q̄
 luy est p̄tēe/et si a aussi neaut
 moins vne inclination q̄ l'endie
 au cōtraire a foyr la viande p̄
 la paour q̄l a de son seigneur q̄ luy
 desfend la prendre. Finalement
 natē luy monstre & baille aucuns
 reicles et aucuns enseignemens
 qui appartiennent au chemin de
 raison sicomme on peut veoir
 en la ryme du liure. Et par aisi
 suffise ce qui est a present dit
 de ceste matiere. *En ap̄s sensuyr
 la declaracion des trois deesses q̄
 a luy se mōstrerēt & de mercurē
 q̄ les p̄ admena p̄ la q̄lle cause
 il parla premier des figures
 des dieux et des deesses selon
 les anciens poetes.*



O dit apres l'auteur du li-
 ure ryme dessus dit que



les anciens dessus, entre lesquels
 ceste maniere de parler de dieux
 estoit ainsi comme assignoyent
 aux dieux descriptions et figures
 diverses selon les proprietes de les
 natures en semblables manieres
 que nous faisons les ymagines de
 saints et si mettoyent entre eux
 ordre et ainsi eue une maniere
 de generation selon ce que luy se
 dependoit de l'autre. Et pour ce il
 me semble pour la declaration de
 ce present chapitre et pour autres
 choses aussi dites ailleurs ou luy
 ryme dessus, que est expedient de
 faire aucune mention de yma-
 ges des dieux et des figures que
 les anciens poetes leur bailloyent
 et dire un petit aussi de la ge-
 nealogie d'eux, tant que il doye
 suffire aux choses dessus dites de
 dancier aucunement. Non co-

mencerons de aux dieux du
 ciel lesquels platon appelloit
 dieu des dieux en parlant d'eux
 a la personne du createur mes-
 mes souverain et premier pour ce
 que ils sont cause et commencement
 apres luy des choses terrestres et
 des dieux qui y sont. Nous par-
 lerons donc premierement de Saturne
 que des anciens est entre les nota-
 bles dit le premier et le pere des
 autres. Saturne estoit peint
 a la similitude d'un ancien
 courbe et retrait et aussi triste
 et pale qui tenoit une faucille en
 une de ses mains et en celle
 mesmes il portoit la queue d'un
 dragon ou d'un serpent qui an-
 guloit sa queue et la mordoit.
 et en l'autre il tenoit un en-
 fanton petit qui devoit et ma-
 gnoit par semblant et avoit celle

In thy son dour
 i. fide et felle



Jupiter estoit figure a la semblance d'ung noble roy seand en son tresne d'empereur en grant estat et en grand maigeste lequel tenoit en sa fenestre main vng sceptre royal et a l'autre main dextre il tectoit la foudre auant et toutes manieres de terestris de quoy il terestroit et foudroioit les raiuns de la terre et les fouloit et tenoit soubs ses pieds. Il auoit desus luy vng angle q' voloit et q' tenoit entre ses pieds vng ieune enfant tres bel q' estoit appelle Ganymedes lequel il auoit rauy et leportoit en hault deuers le ciel. Ceste figure faicte ainsi peult estre exposée aussi en plus diuine maniere po' quoy nous deues scauoir q' ce nom Jupiter peult estre prins et dit des anciens en plusieurs diu-

ses significacions et par espail on treuve q' il est pris assez communement po' .iii. choses ou po' .v. C'est assauoir pour le dieu souverain et premier sur to' ou po' la seconde planete qui vient apres saturne po' lelement du feu aussi ou po' la souveraine partie de l'air qui au feu ioint aucuefois mesmes est il pris po' le ciel ou po' le monde dont le ciel est la plus noble partie et oultre

aussi est il aucuefois pris historialment po' le second roy de crete q' bouita hors son pere de son regne coe dit est et selon ce veuet estre exposees diuersent plusieurs fabuleuses narracions de Jupiter q' on treuve es escriptures des anciens poetes. **C**elui voudroit donc par luy entendre le vray dieu souverain on poroit appliquer la figure dessus delecterement et assez prement car on le trouueroit seand en son tresne de purpre. C'est a dire l'assus en hault ou premier ciel nome empereur q' est plus hennieux plus net et plus vobly que oncqs ne fut purpre ne cristal ouquel precieus ciel il monstre tresespecialment sa grant puissance et sa grant maigeste et la tient il son sceptre en l'une de ses mains. C'est a dire la verite de prudence et de justice par la q' il gouu-



Dieu de
Jupiter.



Mars q̄ est dit le tiers dieu
 & la tierce planete apres
 saturne est figure a la similitude
 d'ung hō forcene q̄ a la face rou-
 ge terrible & cruelle a regarder.
 Il est aussi en vng cure scand &
 a le heaume sur la teste & porte
 en sa main vng grāt flayau ou
 vne grāt massue et si a deuant
 luy aussi vng lou pōtrait. Se
 no' vouldōs aussi bien aduiser ces-
 te figē no' trouuerōs q̄lle nous
 rep̄sente clereint la natē & la p-
 priete de mars. Car ceste planete
 est de sa natē chaulde & seiche et
 de colericq̄ & p̄plexion. Et par ainsi
 elle dispose les courages humaine
 & les encline en tāt cōe peult a
 guerre & a batailles & a toute dis-
 corde et a tout ce generalmēt q̄ a
 ceste cōplexion colericq̄ sensuyt &
 pō ce fut il figē cōe dit est a la si-
 militude d'ung hō furieux et cō-

rouce plam de grāt maltalāt &
 desuāt de luy vengier de toute in-
 iure. Se q̄l sied en vng cure fiet
 mis la grāt hastniete & la muia-
 blete de ceste colericq̄ & p̄plexion q̄
 na en soy pōit de establete ferme
 ne quil va en la roe du char. Se
 q̄l a sur la teste le heaume tōrōs
 & le flayau q̄l porte ou la massue
 no' fictinfiē q̄ ceulx q̄ sont de sa
 condicion arment les armes le
 hutin & la guerre plus q̄ls ne fōt
 la paix. Le lou aussi q̄ est deuant
 luy pait mōstre q̄ ils sacōmactuet
 vouldentier a les semblables & q̄
 ils font moult de inures & de vio-
 lences aux simples gens q̄ nōt
 cure de guerre aussi q̄ les loups
 font q̄ les moustōs paisibles ra-
 uissent & deuorēt. A nisi dōc audō
 nous q̄ mars peult estre en deux
 maneres pris ou pō la tierce pla-
 nete dessō dōc ou pō le colericq̄ q̄

est de sa naté & de sa significacō
 et selon ces deux sens est assez ex-
 posée la fige dess' dce attribuee a
 mars pō ce q̄ la planete de sa droi-
 te naté signifie les choses dess' dce
 & incline les courages humains
 cō dit est et ceulx q̄ sont de mar-
 rial nature et colericques se ilz

veulent ensuyr leurs inclinaçōs
 communement sont tels que la
 figure monstre et signifie & aisi
 le tesmoignent les astronomies
 et pour ce estoit des aaciens mars
 appelle dieu des batailles. 
 Sōment apollo cest a dire le sou-
 leil estoit figure et fait. 



Le quart des dieux du ciel
 selon les anciens cest apo-
 lo par lequel nos deus entēdre
 le soleil q̄ est le quart en l'ordon-
 nance des planetes aps satie.

Et ilz apollo donc estoit fige a la
 similitude de vng ieune hōme q̄
 toutesfois neantmoīs aucūesfoīs
 se monstroit soy ieune estre et
 aucūesfoīs vieil. Il portoit

Car de vng seul son ouyr De
 plusieurs mesmes en vng ton
 ne se pourroit consonance fai-
 re sicomme dit boece Lautre
 que ces sons soient nō obstāt
 leur diuersite bien aduenans
 et bien seans ensemble ou

régard de soure et de ce sésunt
 il que la consonance en la-
 quelle les deux extremités sōt
 plus diuerses et inyeuho seans
 ensemble doit par nature et
 aussi par raison la pl^s douc
 ce estre et la meill^e de toutes



Or nest il nre doute que
 ces deux choses sont en d'apa-
 son inyeuho ordonnees et par
 meilleur mesure que en nul
 le autre Car se nous consi-
 derons les deux extremités
 ou les deux sons qui font
 ceste consonance nous trou-
 uerons premierement vne

diuersite grant et notable
 pour ce quilz sont entre eulz
 de proportion double et par ai-
 si ils sont moult grandemēt
 distans et eslongnez l'ung de
 l'autre et par consequēt molt
 diuers Et pour ce dit aristotes
 que ceste consonance est effi-
 caulz et forte pour la diu-
 site



ne le retardoit
pas amis leur
tonoit le soz.
finablement
son filz cupido
y estoit qui a
uoit esles et se
moſtroit auen
gle legl aussi
travail dunt
arc contre ap
pollo et des sap
ettes ql portoit
et po ce que les
dieux sen cour
roucoient len

QR continuos dē mē
prier. pps des figēs
des dieux & disons q
les poētes anciens figurōēt
la deesse Venus en la simili
tude d'une ieune damoiselle
q estoit toute nue et noant
en la mer. et si tenoit en lūe
de ses mains vne coquille de
mer de quoy on corne & chāte
aucunessois. Elle estoit oult
aussi courōnee de roses et de
pluse colōbeauls gracieulx
aussi acōpaignee q entō luy
doloyent continuelmēt. Ceste
figē aussi de Venus la deesse
signifioit qllē estoit mariee
a vnt villain tres laid & tres
defforme appelle Vulcanus q
estoit dieu du feu et si auoit
deuant luy aussi trois iouue
celles mies dont les deux re
gardōēt la tierce et aussi la
deesse et la tierce au cōtraire

fant paoureux sen recouroit
par semblant a sa mere. Et
bien et subtillemēt voudroit cō
siderer ceste figē il la trouuioit
plaine de grant mistere et de
tres grant significacion & brief
ment elle nous signifie & moſt
secretemēt aussi cō toutes les
prieres de Venus la deesse & toute
sa nature en quelcōq manere
q on le prengne. Pour quoy nō
deuōs scauoir q Venus a la lre
et quant a sa pmiere & primi
pal significacion doit est puse
pō la gūte planete aps satine
de laquelle planete dit ptholome
qllē est semblable a Jupiter en
operacion pō l'atrepence de sa
cōplexion sauf tant quelle est
moins chaulde q ce Jupit nest
Et si est aussi a laut les plus
moiste et pō ce dient les astro
nomiens cōmūnemēt que Ven
est de cōplexion froide et de fe.

quicā
vny

vaincue Et par q̄ les dieux sen
 couronnerent sic̄e fait la fa-
 ble ce dieu p̄ la m̄re sen retra-
 port ou tron sa mere Est a
 dire q̄ raison et prudence & chas-
 tete et les aults vertus & les sa-
 ges du monde q̄ sont aussi cō
 dieux et deesses reprochent la
 moue folle et sen courrēt p̄
 ce q̄ le saint considere biē tout
 il oste de son cuer la folle ima-
 gination et bouite hors la mō
 q̄ laffolait La q̄lle se retrait de
 uers Ven^s sa mere dont elle es-
 toit venue et est finalement
 toute mise a neant. Aucuns
 des anciens figurēt aussi
 le dieu d'amo^r avec les circōs-
 tances des dices a la seblan-
 ce d'ung iouuencel tout nud
 p̄ ce q̄ la face d'amo^r & la
 vie appartienēt aux ieunes
 principalit et un pour ce q̄
 les ieunes amou^r se des-
 couvrent & monstrent q̄ ils sont
 tout manifestement cō ceulx
 q̄ sont nuds ou p̄ ce que les
 ieunes enfans ne sceuent rēs-
 celer et pour les aults causes
 deuant dites de Ven^s la deesse.

Mercurie la sixte plane-
 te estoit aussi des an-
 ciens figure cōe vng hōme q̄
 auoit eslee en la teste & es ta-
 sons aussi et si tenoit en sa
 main serge q̄ auoit vertu de
 endormir et estoit toute au-
 ronnee de serpens Il auoit
 aussi vne espee a la maine



de vng fauchon q̄l portoit et si
 auoit oultre aussi vng chap-
 peau en la teste et si tenoit
 enco^re vne fleute q̄ estoit d'ung
 roseau Il auoit deuant luy
 vng coq q̄ luy estoit espiant
 consac^re et de l'autre partie es-
 toit artus dont la teste estoit
 plaine dreulx q̄ gisoit deuant
 luy tout mort. Qui subtil-
 ment voudroit considerer ceste
 fige il trouueroit q̄lle no^s rep-
 sente p^rent les natures et les
 significacions de ceste estouille ap-
 pellee mercurie et aussi seroit
 elle la vertu de parole et de bel
 le eloquence. Pour quoy no^s
 deu^s scauon q̄ entre plusieurs
 choses notables q̄ sont de la
 significacion de ceste. vj. plan^e
 q̄ est entre les aults de moult
 merueilleuse nate. Elle signi-
 fie eloquence plaisant & agre-
 able et bel parler & rethorici-
 ment et p̄ ce fut mercurie ap-
 pelle des anciens dieu de sac^re
 de et a la verte selon les as-

appellet ils maux lepros cest a dire feigne pō ce q̄ la parolle excite z esmeult apprenit auai neffois les courages humains et autressois les adoulast z

amolpe aussi et par aisi les soubzmet et maistrie cōe alk qui a plain seigneurist sur autrup et ceste puissance luy est durement donnee



el
m. v. 211
m. q. 211
211

La. vii. planete cest la lune q̄ des anaens est assez cōmuneit diana appel lee et telle fois pserpina z luciana aussi aucainessois pō auai nes cōsideraciōs diuises **L**a lune dōc soubz le nom de diane q̄ est le plus cōmūn estoit des anciens figuree en lespece z la sēblance dune dame q̄ tenoit en sa main vng arc et vne sapete et ainsi par semblāt pōsupuot cerfs cornuz z prou reubz q̄ elle chassoit et auoit ceste deesse grant cōpaigme de nymphes z de deesses des boys z des montaignes z des fōtaine z de la mer aussi et auccys

ce p auoit il aussi vne grand cōpaigme de satiraux cornuz q̄ dieux des chāps estoit apelles. **C**este figē peult assez leguere ment estre exposee pō quod nō deuois scauoir q̄ la lune a espāl regard z grāt significatiō de sa droite nature sur les eaux z sur toutes maneres de humiditez z de humēs q̄ puent est trouuees es choses de nate. Et pō ce est elle des philozophes antiēs appellee mere de humidi te et ceste chose nō est signifiee nomme seulement par le grāt mouuement general de la mer q̄ en chūn iō natel deuois fois flue z reflue mais par les

Nō de
diana
z alia
trinda

les ieunes pucelles cōe diane
 selon omer faisoit et q̄ biē cō
 sidere lentente de aristote il
 semble q̄l entende q̄ diane nō
 tout pas vierge de virginité
 vraye & vertueuse mais po
 ce q̄lle estoit par auentē ma
 leficiē es mēbres dessus pour
 la q̄lle chose elle estoit pl^s enchie
 a vniue chasteit mais smēt
 q̄l en voit nō entendrōs par
 diane en ce chapitre p̄ncipal
 ment la lune q̄ aussi signifie
 les chastes & les vierges cōe il
 a este dit.



Apres les significaciōs
 des vii planetes q̄ les
 anciens appelloyēt dieux ou
 deesses nō parlerōs encōres
 d'aucuns dieux & deesses q̄ les
 poetes mettēt & figurēt aussi
 selon ce q̄l affiert a les natu
 res premier nō parlerōs de
 pallas la deesse q̄ aultremēt
 est nomēe m̄nerue cest a di
 re imortelle Pallas dōcōs

estoit figuree a la similitude
 d'une dame armee q̄ auoit
 tousiōs par semblance de l'arc
 du ciel la teste auuōnee quāt
 est de son armeure dont elle
 auoit sur la teste vng heau
 me tresbien fait & de bone me
 sure q̄ au dess^s aussi cōme vne
 creste ou vng tibre notable q̄
 le faisoit cognoistre de pl^s loig.
 Secōdeint elle auoit vne lace
 en la main dextre & ierremēt
 elle auoit au fenestre coste vng
 esai de cristal q̄ estoit de figē
 triangulaire ou il auoit paēt
 vng horrible monstre & cruel
 a veoir. Ceste dame oult auoit
 les yeulx resplendissās sa dexte
 ure estoit de trops coulēs d'uisēs
 & si auoit delez luy vng oliuier
 tout vert dess^s lequel estoit vne
 suette qui entō luy voloit aus
 si cōe tousiōs. Elle estoit la
 figē de pallas la deesse pour
 quoy nō deuōs scauoir q̄ pal
 las vault autant a dire en
 grec cōe sapiēce en francors
 et pō ce peult pallas estre au
 cunefois prise pō la sapiēce
 diuine et la droite & vraye sa
 piēce la p̄miere & la p̄ncipal
 q̄ gouūne le monde tresdon
 neent & ceste est celle q̄ p̄mēt
 est & doit estre dite deesse de sa
 piēce. Secōdeint elle peult
 estre prise pō la sapiēce humaine
 q̄ de l'aultre p̄miere se depend
 car toute sapiēce viēt de dieu
 si cōe l'escriptē dit et cest ce seble
 ce q̄ les poetes veulēt dire quāt

mauuaises nouvelles: & me-
 nace la gent en aucuns lieux
 souuēt de mort ou daultre
 male auenture q̄ se doit adue-
 nir par la maniere de son chū-
 tier estrange sicō il est seu par
 mainte experience. Et aussi
 le tesmoignēt les anciennes
 escriptes en plus lieux. Et pō
 ce est il ou rōmant de la rose
 appelle message de male auen-
 ture. pō ce donc q̄l nō ramē-
 toit ainsi la mort et le cours
 de fortune. pō ce signifie il as-
 sez p̄ment huilite a quoy il nō
 induit par sa voy importue.
 car il nest nul se il cōsidere
 bien sa grāt fragilite et q̄l ne
 peult eschapper. q̄l ne meure
 et si ne peult vure aussi q̄l
 ne soit ou dangier de fortune.
 q̄l nait assez matiere de soy
 humilier et de fuyr orgueil
 et toute oultreaudance. Car
 orgueil ne vault riens cōtre
 la mort ne cōtre les menaces
 de fortune. Car la mort tout
 destruyt & adnichille et les
 biens de natē & les biens de
 vertu sicō il a este ault fois
 dit et fortune en peu d'heure
 fait les orgueilleux descendre
 moult souuēt au plus de sa
 roe & le fait vucille ou non
 humilier. mais cest de huil-
 te ie cupd q̄ nest a dieu que-
 res agreable. Le chat hu-
 ant dōc ne fut pas ainsi sans
 cause attribue a pallas la de-
 esse & ainsi soit il dit de sa figē.

huilite



Ourons ays de Juno
 la deesse ceste estoit fi-
 guree en la maniere d'une
 noble royne q̄ vng ceptre
 royal tenoit en sa main dex-
 tre mais elle auoit la teste
 aussi cōe couuerte d'une mie-
 ses vestemens estoyēt sur tous
 nobles & riches & de plus di-
 uerses couleurs. L'arc du ciel se
 monstroit entō elle cōe il fut
 dit q̄l se monstroit entō la tes-
 te de pallas & leuironnoit tou-
 te. Finalement ceste deesse auoit
 tout entō elle a dextre & a se-
 nestre p̄s p̄mes q̄ les pieds
 sur lechoyēt. pō declarer
 dōc ceste figē aucunement on
 doit scauoir q̄ nous deuōs en-
 tendre par Juno quatre chos
 pō lesq̄lles ce mot cy Juno cōe
 equiues peult estre prins.
 Premierement nous pouōs Ju-
 no prendre pō lelemēt de lait
 en ensuyuant ce q̄ fut dit de
 uant des quatre enfans p̄n-



Le dieu dont dessus dit
 neptunus estoit figé
 en la similitude d'ung hœ
 roant en la mer. q̄ portoit
 vng ceptre en sa main leq̄l
 auoit ou bout dessus trois
 pointes. aussi cœ trois dens
 cœ fout espor. le rochet d'une
 lance pō la iuste ordonnee.
 Et vōte apelloient le ceptre
 les anciens trident duquel
 par semblant il feroit vne
 pierre dont vng cheual sail
 soit de nouuel engendre tres
 isnel & tres fort. Il y auoit
 aussi vne grande multitu
 de de poissons q̄ entour luy
 nouoient pō luy homme et
 cōmagine faire cœ au dieu
 p̄tinal & au roy de la mer.

et ces poissons estoient appellez
 en latin tritones. Cest a dire
 tretonans ou sonnans pō
 ce q̄ls portent en la bouche
 vne manie de buisines dont
 ils buisinoient & buisinet aisi
 de le naté pō la gille niuelle
 les anciens disoient que ces
 poissons estoient dieux ou es
 peritz marins. Ceste fige
 peult bien estre exposee en pl
 d'une manie mais toutesfoi
 pō myulo & de plus pres ex
 poser a la lectre de la mer nō
 pouos ainsi dire q̄ some qui
 ainsi noe en la mer cest le
 dieu neptun q̄ en la mer sa
 seigneurie monstre par le
 quel dieu nō pouos oultre
 entendre vne vertu secreta q̄



201
 201
 201

diuine q̄ le veicle s̄ gouuer
 ne estoit des anciens telint
 figure. Cestass̄ cōe vng ter
 rible hōme seand en vng sul
 phureux throsne q̄ en sa mā
 tenoit vng royal ceptre et
 soubs ses pieds auoit vng
 chien monstrueux s̄ estrange
 cerberus appelle. Leql̄ auoit
 trois testes. Se dieu auoit
 aussi delēs luy trois forcere
 ries et trois aultres deesses
 s̄ seurs q̄ sont cōmūnemēt
 appellees fees ou destinees s̄
 aussi trois arpies. Item il

souredoit de son throsne sulphu
 reux q̄tre fleuues s̄ asses pres
 vng grant palu notable les
 quels sont par nōmes fina
 bleūt la rogne de fer. p̄sēpie
 appellee dont la face est terible
 cōe femme pluto seoid iouue
 luy. Ceste figē aussi com
 prend en luy tresgrāt signifi
 cation et q̄ voudroit on le v
 roit de p̄niere venue exposee
 a la lecture de la terre et dire q̄
 pluto cest a dire la terre ou
 le dieu de la terre par leql̄ nō
 pouōs entendre vne vertū se

aristote q par grant excellence
 de vertu sont les hoës faitz
 dieux et lescripte aussi le su
 mme assez en plusie lieu
 Et tout ainsi les mauuais
 au cõtrairre sont apelles geas
 et monstrueux et domēt estre
 pœe qz sont bestiauly & ter
 restres et pœ ce dit aristote
 aussi q li hoës mauuais est
 pire q nulle beste Quant
 no entendõs donc par satne
 la pmiere planete no pouõs
 ainsi fandre et raisonnable
 ment q cubeles cest a dire la
 terre peult sa fême estre dite
 pœ la grant influẽce q lie recoit
 de sun de la qlle influẽce elle
 conçoit les fruits & les bies
 vegetables dont les hoës se
 viuent & les bestes Car tiz
 satne a la terre esual regard
 et est aussi cõ son gouuernẽ
 pncipal selon les astronomes
 cõe il fut dit deuat et cest pœ
 la cõformite & la similitude
 de sa cõplexion a celle de la ter
 re lo pouõs aussi dire qlle
 est mere des qtre enfans dess
 dits de satne et generalmẽt de
 tout hoë pœ le noiffemẽt com
 mun qlle administre a toute
 creature q a cõe dit est mesti
 er de noẽture et a la verte
 par influẽce et la vertu du
 ciel et des planetes et par cõ
 sequẽt de satne pncipalmet
 cõe ce soit la pl^h haulte de tou
 tes et la pmiere se engendret
 en la terre qtre diuersitez de

humaines creatures selon
 qtre manies de cõplexions en
 natẽ trouuees q auez qtre
 elemẽs aussi se correspondẽt
 Et par ainsi il est necessite q
 les qtre enfans dessus soient
 entre ces qtre cõplexions com
 prins et par cõsequẽt q la
 terre en soit mere considere
 aussi q les qtre elemẽs sont
 prins et entenduz par les en
 fans dess dits de satne



Cubeles dõc estoit des
 ancies figuree cõme
 vne fême seand en vng car
 re voluble La qlle estoit ves
 tue et atournee de pierres
 precieuses et de nobles metalx
 et si portoit vne couronne
 dor en sa teste moult noble
 Il y auoit aussi entõ sur
 plusie coqs et helmes aussi
 q la supuoret et si y auoit
 aussi lions prins qui son
 auxre traopent Briefmẽt

cœ continuehnt pō le nour
 rissent q̄r plus p̄stemēt
 q̄ aillēs et par ainsi ce nest
 nre vireille se ils p̄supuēt
 la dame dess' dē. Ce qui
 est dit ap̄s q̄l y auoit hōns
 p̄pues q̄ menoyēt le curre
 tabeles fut ainsi dit et faut
 par auenture pō m̄p̄uō si
 gnifier encores la seigneurie
 & la dignite grande que la
 terre a entre les elemēs car
 le hōn aussi est de toutes
 les bestes prince et roy ou
 pō ce espon q̄ le hōn est tra
 ue et pesant aussi sil fust
 de nature terrestre et ce nō
 signifie q̄ la terre soustient
 et porte toutes les choses qui
 sont pesātes et aussi q̄ tou
 tes les bestes p̄fectes qui ne
 p̄oyent hōurs es autres
 elemēs sont ou dangier
 de la terre. Item le hōn
 estoit tousiours bouliens
 malade de quartaine q̄ se
 fait par natē de hūme me
 lencolicq̄ q̄ se accorde a la ter
 re. Il est aussi bouliens
 solitaire et par son grand
 orgueil il fuyt les autres
 bestes et cœ vnt noble roy
 il ne se daigne acompagner
 aux autres et tout ainsi sem
 ble il q̄ la terre vireille estre
 solitaire et fuyt tō les auts
 elemēs car elle les eslongne
 et se separe deulx & se recrait
 au plus loing q̄lle peult droit
 au mylieu du monde aussi

cœ se elle les desdaignast.
 Le cog donc dess' dit et les
 gelmes nō signifient que la
 terre est mere et nōrice de tou
 te creature q̄ de nourriture
 a mestier et les hōns q̄ luy
 trayent son curre monstret
 sa seigneurie & t̄rat digne.



Vulcanus estoit figure
 a la similitude de vng
 feure boiteux et difforme te
 nant en sa main vng mar
 tel q̄ par semblāt sen vouloit
 fouyr pō la grāt desplaisāce
 q̄l auoit cœu de ce quil veit
 mars et venus couchés ense
 ble mais il ny pouoit aller
 pō ce q̄l estoit trop boiteux.
 Les dieux aussi de coste luy
 se moquoiet et pō sa grand
 laidure Jus du ael le bouterēt
 ¶ Dō exposer aucunement
 ceste figure nō deuōs scauoir
 q̄ les poetes entendēt par vul
 canus le feu ou le dieu du
 feu car en toutes les choses

assez ymaginable et de ceste
vertu prend sa racine & tou-
te sa vertu le feu q̄ est trou-
ue entre les elemēs de cy des-
soubz et es choses terrestres es-
q̄lles ce feu est souuēt et en
vertu secretemēt extrémētes.

Item on poroit dire que
ce fut p̄ ce dit q̄ les flambes
de feu et les foudres souuent
descendēt jus du ciel par sem-
blant en la terre. Cest a dire
des nues & du hault air las-
sus et p̄ ce fut il fait que
bultan^s estoit feure de Jupit^r
et q̄l luy apprestoit les foul-
dres et les feux p̄ les grans
fulminer et confondre. En-
core q̄ voudroit vng petit q̄
endroit moraliser & prendre
bultan^s p̄ le feu de luy ou
p̄ larde^s aussi de ialousie
ou p̄ la fure^r dire. On p̄-
roit dire et raisonnablemēt
q̄ ceulx q̄ sont de tels vices
infectz et de tels feuz brulz
ne sont pas dignes de demo-
rer ou ciel ains en donēt
du tout estre deboutez car
ce sont vices et feux sur to^t
vituperables et perilleux et
q̄ eslongnēt trop le chemin
de raison & de vertu q̄ est le
droit chemin & la voye du a-
el cōe il fut dit deuāt et au
cōtraire ils seclinēt & trayēt
vers le chemin bestial & fresse
q̄ droit en enfer. mayne cōe
il fut dit par le tesmoigⁿ du
sage cyron.



Bach^s estoit des anciēs
aussi a la semblance
dunq̄ enfant figure legē
auoit la face fememine. Il
auoit le pis nu et la teste
comme et cheuauchoit vng
tigre. ^{de} laq̄lle figure
exposer no^t deuōs scauoir q̄
les poetes entendēt par bach^s
le vin ou la natelle vertu
du vin generatiue et fut
bach^s des anciēs ainsi ap-
pelle dieu p̄ les prietes me-
ueilleuses du vin & les diuis
effectz q̄l fait ou corps hu-
main ou q̄l il fait selon la
verite moult de merueilles
selon la diuersite de sa natē
& aussi des personnes q̄ en boy-
uent & de la quātite du vin
aussi beu. Et de ce nest il mie
doubte q̄ le vin pris admesu-
reemēt fait moult de biens
& moult de grans profits a
humaine natē. Car il done
de luy tresgrāt noūssēmēt
au corps humain & si porte



De duc
medicē

Asculapnus qui estoit dieu de medicine appelle estoit des anciens aussi figure cōe vng hōe q̄ auoit longue barbe laq̄lle il empoignoit de sa main dextre et de lautre il tenoit vng baston ou vng serpent estoit entortille. Mo^s deuons scauoir q̄ esculapnus fut filz de phēb^s ou de apollo et cest tout vng et dune dame appellee coronis laq̄lle als phēbus sicōe ouide dit auoit occis ce pendāt q̄lle estoit de esculapnus grosse pō ce q̄l la soupçonnoit & mescreoit de auoir adultre commis. Mais esculap^s fut toutes fois extrait de la dame tout vif depuis q̄lle fut morte & fut baillie als a garder a chiron vng geant mōstreux q̄ estoit moitié hōme & moitié cheual cōe la fable fait. Leq̄l chiron estoit vneilleu semēt sage car il estoit filz

de satne q̄ luy auoit apres et enseigne pluse sciences et pō ce il enseigna le dessus dit enfant aussi en moult de chōs et par espāl en lart de medicē en laq̄lle il fut si parfait en son tēps et sages q̄l faisoit reuenir de mort a vie & moult de grāt vneilles il faisoit et briefūt ce fut als q̄ traucta le p̄mier notablemēt de medecine et pō ce tout le peuple le reputoit pō dieu & pō hōme diuin pō laq̄lle cause aussi les dieux q̄ en orent eue le fulminerent et finablement ilz en eurent pitie si le deifierent imortel. Mo^s deuons oultre aussi scauoir selon ce q̄ aucuns faingēt cōe il fut dit deuāt q̄ saturn^s cōe il eust des dieux certains respōse q̄ soit hors finablement houte de son royaume par vng sien filz pō laq̄lle cause il fist mourir pluse de ses enfans. Il aduisa depuis q̄l pourroit bien auoir daucune femme estrange pluse enfans sans nul peril auant q̄ le respōse ne eust lieu fors es enfans de abeles sa femme la royne & p̄ aisi du peril eschapper et pō ce il aconta vne dame appellee philnis q̄l ayra par amōs et pō ce q̄ la royne abeles ne appceust son fait il se mua en forme de cheual et aisi geut avec philnis et engendra en elle vng sagittaire ou vng

dit est fut mere pō ce q̄ le
 corbeau auq̄l p̄heb^o lauouit
 baillie en garde sicōe faint
 la fable sup auoit raporte
 q̄lle sestoit meffacte & q̄ elle
 auoit adultere cōm̄s pour
 laq̄lle cause aussi p̄heb^o q̄
 apres ce fut du fait moult
 doulat se vengea du corbeau
 q̄ en auoit neantmoīs rap
 portee grāt profit et le mia
 de coule^r blanche en noire.

Nō^s pouōs dont en ce cōsi
 derer q̄ ceulx ne sont pas sa
 ges q̄ legierem̄t mauuaises
 nouuelles rapportēt aīs fōt
 moult a blasmer. Car molt
 de mauu^s & de iconueniēs par
 tels rapports aduēnent & si voit
 on asses cōm̄nem̄t de tels ad
 ulatēs et de tels mesdisans q̄ls
 nen auront finablement ia
 grē aīs en sont hays p̄ auē
 ture et telle fois trescruelmēt
 cōe le corbeau fut q̄ par deuant
 estoit blanc cōe vng cyne car
 il en fut noir & pardurable
 ment en ce poūt demōra. Se
 condem̄t en ce q̄ esculap^o fut
 de si grāt sens & de si grant re
 nom q̄l en fut dieu imortel
 rep̄ute cōe dit est Nō^s p̄ pou
 ons noter q̄ ceulx q̄ sont en
 fornication ou en adultere en
 gendres ne lessent pas pō ce
 q̄ls ne puissent bien estre sa
 ges & vaillans & dignes de grāt
 hōneur & de grāt rōmee aul
 tinesfois car aussi bien sont
 ils selon la verite filz du soleil

De lauit
 referant

De la
 rardie

Cest a dire du ciel & des estoill^s
 et vray filz de natē cōme les
 aults sont et nō ce ne le soit
 on pas aduiller ne despire nō
 cōromis le merx



Pan le dieu estoit cou
 ronne cōe vng hōme
 cornu q̄ auoit en la teste .ij.
 cornes et la face moult rou
 ge et si auoit par semblant
 le pis tout plain destouilles &
 toute la partie de dess^{us} de son
 corps et la partie basse des
 cuisses & des iābes estoit en
 rounee toute de arbres & de
 herbes Il auoit aussi en la
 bouche vng chalemel q̄ auoit
 vij. tuyaux & vij. branches
 Il auoit aussi oult^r les pieds
 caprins et si pretendoit la fi
 gure q̄l eust contre amour
 le filz ven^u luptie Nō^s pou
 ons donc scauoir q̄ les poete^s
 anciens entendoyēt par le dieu
 pan cōm̄nem̄t natē vni
 selle q̄ cōprend dune part le

De natē
 vniuersale

la pome dor tres premit fig-
 nifies Car tout ainsi q la
 pome ronde po la nate s la
 priete de sa fige est voluble
 et muable s q legierement
 elle se mue dunc lieu en lau-
 tre tout ainsi sont muables
 s volubles les biens temporels
 s ne se arrestet pas volutiers
 en vnt lieu po ce qz sot ou-
 sangier de fortune dont la-
 rex ne peult estable demorer
 Ainsi souredet sont po les
 biens temporels q chun veult
 auoir moult souuent gras
 discords s grans noises ou
 monde Car chun se prefers
 deuat lautre s luy semble
 ql est plus vaillant et plus
 digne de auoir la pome dor q
 les aults ne sont s allegue
 raisons po ce meuly declaner
 ou offer s pmet dons par a-
 uenture po venir a son ente-
 te et ce no est asses euidam-
 met mostre par lhistoire de the-
 bes q par le discord ancien q
 se meut entre les deux freres
 germais Estass ethiodes
 et polintes po ce q chascun
 dully vouloit auoir tout
 seul la seigneurie du royaume
 de thebes dont la guerre
 meut si cruelle et si fiere que
 la cite de thebes et la region
 toute en fut finablement des-
 truite et ouillee s par plus
 exeples aults le poroit on au-
 se mostreer mais no laiffes
 a tat ceste matie des trois de-

esses et de mercurie aussi car
 ce q en est dit doit suffire a
 pnt Ce q lacte aussi du lui
 dess dit de les contenances et
 de les bestemēs peult estre as-
 ses note et entendu par les
 figes q les pxtes anciens le
 baillerēt sont no aios deuat
 parole suffisamēt



Quant lacte dont du
 sire ryme dess dit ot
 conferme le iugement q paris
 fait iadis de la pome dorée et
 ql se tint a bey la deesse q
 grandement len vint remercer
 po ce ql auoit soustenu deuat
 mercurie sa cause s sa grelle
 adont sicde il cōpte et faint
 luy pūist elle qlle luy en re-
 droit bon gueredon et quelle
 luy ferait po ceste cōtoisie cōe
 le plus grant don qlle luy pe-
 ust faire auoir lamō s la cōi-
 tante de la pt belle damoisel-
 le ql poroit aduiser ou derrier.

et pōte fut il faint par auē-
 ture q̄ als phib' ama la fille
 penus Cest a dire l'ameur q̄
 estoit cause de la multiplica-
 tion des loiers dessus. On
 pōroit bien encores ceste fable
 exposer aultreint et ramener
 a grāt moralite et en plusies
 manies dont il n'est pas a pūt
 grāt mestier de faire mecion
 fors en tant q̄lle fait a ce pōs
 Cest ass' quant a ce q̄ phibus
 q̄ dieu de sapiece est appelle de
 ancies signifie les sages et les
 grans philosophes et ceulx q̄
 sont de haulte intelligence. Les
 roys et les p̄ces. et ceulx q̄ sōt
 de condicion noble q̄ sont cō
 dieux appellez entre les auts
 pōte q̄z doiuent estre raisona-
 bles et selon vertu vivre et
 p' ainsi les auts excéder q̄ au
 contraire sont bestiaux et
 terrestres. Car il ny a si sarte
 ne si grāt q̄ ne puist estre
 aucunesfoiz surpris et deceu
 d'amo. Et pōte dit la deesse
 de h' si cō lacte faint q̄ le dieu
 d'amo d'aint et soubzmet et
 maistree les hoēs et les dieux.
 Et q̄lle dit aussi q̄ le dieu
 pan fut abatu et d'aint a
 la luite du dieu d'amo son
 filz signifie q̄ amo surmō-
 te et d'aint natē et toute chof
 Car pan en grec vault autāt
 cōme tout en francors et pō-
 te entendent les poetes par
 pan nature vniuerselle cōe
 dit est.



Cest dit ap̄s lacte du liure
 de h' dit q̄ quant d'amo se
 fut de luy deparcie il se mist
 au chemin hastuement pō sen al-
 ler au plus droit q̄l pourroit au
 d'ertier de dedurt en la manie
 q̄ d'amo la deesse luy auoit con-
 seille si ne erra pas grāment
 q̄ il approcha d'une forest nota-
 ble q̄ se paroit du chemin quil
 tenoit et sestendoit vers dextre
 et feust passe tout oultre sans
 pōit arrestee si ce neust este
 vne dame q̄l deit en regardāt
 sur coste seand deffoubz d'ing-
 helenus Cest ass' d'amo la de-
 esse si cō il est contenu en la
 ryme. Et pōte q̄l p' a en ce chapit
 plus chof couuertes et obscures
 pōte nous p' fault il vng petit
 arrestee pō declairer aucune-
 mēt la chof. Nos deuōs dont
 scauon p̄mieremēt q̄ les poetes
 ancies entendorēt par d'amo a
 la letre la viij planete en or-
 dre ap̄s satine Cest a dire la lu-
 ne Ceste planete toutesfoiz a



Quant dyane se fut
 partie de lacte gess
 dit et gille lot repre

de sa follie siade il faint en
 son liure il lessa la forest
 ou dyane conuersé e trait



Tres noble p̄ce
 trespuissant et
 redoubte seigneur
 Lors fils de roy de
 france duc borleans son hu
 ble frere. frere Jacqs le grant
 religieux de l'ordre saint au
 gustin. Reuerence honne et
 toute obeissance et volente
 de fure a tousiours Tresredoub

te seigneur considerant l'affec
 tion et le tresgrant plaisir q̄
 tousiours auez en en sapience
 et en vraye science en vertu
 et en estat noblemēt maite
 nir. Laquelle affection iay ap
 prue nomme tant seulemēt
 par relation q̄ de vous est
 cōmune mais aussi par expe
 rience pō tant en desirant